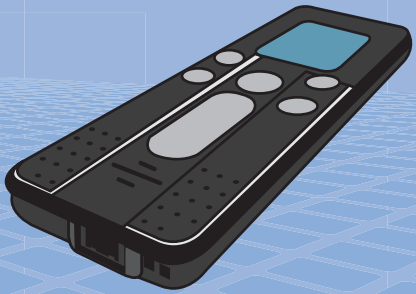
STEREN

REC-840

Grabadora digital de voz y MP3 de 2GB



Manual de instrucciones

V0611b

S6-B

Grabadora digital de voz y MP3 de 2GB

REC-840

Gracias

por la compra de este producto Steren.

Este manual contiene todas las funciones de operación y solución de problemas necesarias para instalar y operar su nueva Grabadora digital de voz y MP3 de 2GB Steren. Por favor revise esta guía completamente para estar seguro de instalar y poder operar apropiadamente este producto.

Para apoyo, compras y todo lo nuevo que tiene Steren, visite nuestro sitio Web en:

www.steren.com

CONTENIDO

Características 4
Contenido 5
Controles 7
Conectando a la computadora 9
Modo de encendido / apagado 11
Grabación 12
Grabación con un micrófono externo 15
Reproducción 16
Adelantar / regresar durante la reproducción 17
Repetición A-B de la reproducción 17
Reproducción de archivos MP3 18
Opciones auxiliares 18
Borrar archivos 20
Problemas y soluciones 21
Especificaciones 21

STEREN

Características

La grabadora digital de voz permite hacer grabaciones de audio confiables así como reproducirlas en cualquier momento y transferirlas a una computadora por medio de un puerto mini USB.

Incorpora un reproductor de mp3 para disfrutar de su música favorita.

Tiene pantalla LCD iluminada, micrófono, altavoz, salida de audífono, entrada de micrófono externo, cuatro modos de grabación y memoria interna de 2GB.

- Reproductor MP3.
- Seis modos de grabación.
- Indicador de batería baja.

STEREN

Contenido

❶

❷

❸

❹

❺

1.- Grabadora digital.

2.- Micrófono de solapa.

3.- Audífono.

4.- Cable USB.

5.- Manual de usuario.

⚠ IMPORTANTE ⚠

• Siempre utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar el equipo.

• No intente abrir el equipo, puede ocasionar un mal funcionamiento y se anulará la garantía.

• No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua.

• Revise el estado de las baterías periódicamente.

• Cuando no vaya a utilizar el equipo por un período de tiempo prolongado retire las baterías.

Controles

1.-Pantalla de LCD

2.- Volumen - / SP / LP

3.- Modo

4.- Volumen + / SP / LP

5.- Reproducir / Pausa

6.- Regresar

7.- Adelantar

8.- Grabar / Detener

9.- Bocina

10.- Encendido / Apagado

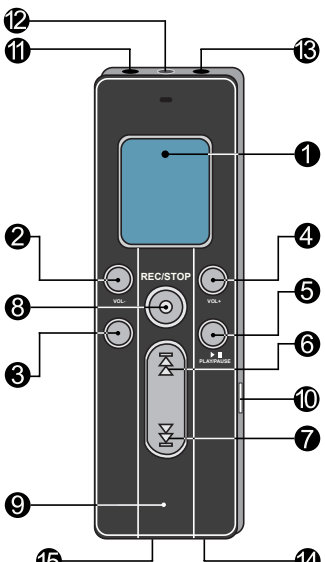
11.- Audífonos

12.- Micrófono

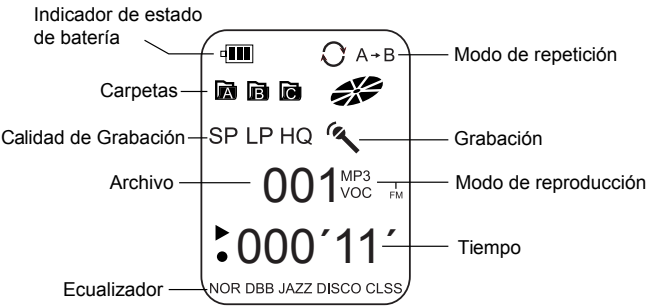
13.- Conector para micrófono externo

14.- Espacio para cordón

15.- Puerto USB



PANTALLA



INDICADOR Y DURACIÓN DE BATERÍA

Totalmente cargado.

Mitad de carga.

Próxima recarga de batería.

Recarga inmediata.

Conectando a la computadora

1.- Asegúrese de que la grabadora este apagada.

2.- Inserte el cable USB en la entrada USB de la grabadora, el extremo contrario conéctelo a un puerto USB disponible en la computadora.

3.- En pantalla de la grabadora aparecerá la palabra PCUSB.

4.- La computadora detectará el nuevo equipo y comenzará un proceso de actualización automática.

5.- Una vez que termine este proceso, aparecerá el mensaje de que el equipo estará listo para usarse.

6.- El dispositivo aparecerá como Unidad extraíble y será identificado con una letra (E, F ó G normalmente, pero podría aparecer otra).

7.- Utilice el Explorador de Windows para realizar la transferencia de archivos.

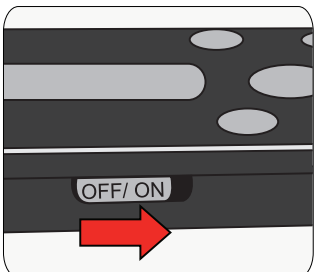
8.- Para desconectar la grabadora de la computadora. En la barra de herramientas del escritorio seleccione el dispositivo USB con el botón derecho del mouse “Quitar hardware con seguridad”.

9.- Posteriormente aparecerá una ventana seleccione Detener y enseguida aparecerá una segunda ventana, seleccione el dispositivo masivo USB y de click en Aceptar.

10.- Hasta que aparezca el mensaje de confinación de extracción segura desconecte el cable USB.

STEREN

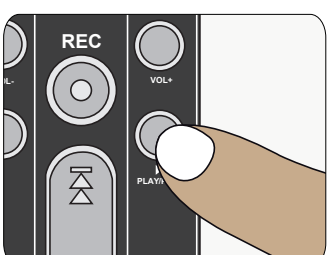
Modo de encendido / apagado



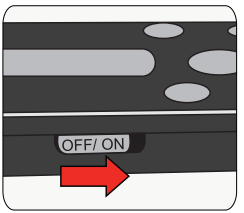
1.- Mueva el interruptor de encendido hacia la posición ON para encender la grabadora.

2.- Presione el botón de Reproducir / Pausa por 4 segundos para apagar y mantener en modo de espera la grabadora, el mensaje OFF aparecerá en pantalla.

3.- Mantenga presionado el botón de Reproducir / Pausa por 4 segundos para encender y salir del modo de espera, el mensaje ON aparecerá en pantalla.

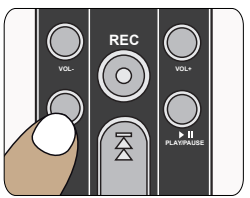


Grabación



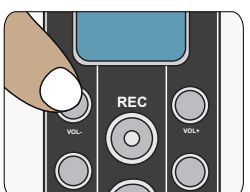
1.- Encienda la grabadora.

2.- Presione el botón de Modo para cambiar al modo de grabación.

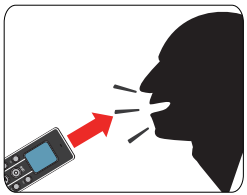


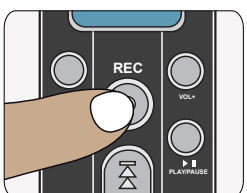
3.- Presione los botones Vol - / Vol + para seleccionar un modo de grabación:

SP: grabación estándar, LP: grabación extendida, HQ: grabación en alta calidad, SP VOR: grabación estándar con detección de voz automática (la grabación comenzará automáticamente cuando detecte voz), LP VOR: grabación extendida con detección de voz automática (la grabación comenzará automáticamente cuando detecte voz), HQ VOR: grabación en alta calidad con detección de voz automática.



4.- En pantalla se mostrará el tiempo restante que podrá grabar en los diferentes modos.





5.- Coloque la grabadora de tal manera que el micrófono apunte a la fuente de sonido que desee grabar.

6.- Presione el botón de Grabación para comenzar la grabación, en pantalla aparece el icono y el tiempo actualmente grabado.

7.- Si desea hacer una pausa, presione el botón de Reproducir / Pausa una vez, en pantalla aparece el mensaje PAUSE.

8.- Para continuar con la grabación, presione una vez más el botón de Pausa.

9.- Para terminar la grabación, presione el botón de Grabación/ Detener.

Notas:

•Los archivos grabados en modo SP, serán almacenados en la carpeta:RECORD\B.

•Los archivos grabados en modo LP, serán almacenados en la carpeta: RECORD\A.

•Los archivos grabados en modo HQ, serán almacenados en la carpeta: RECORD\C.

•Cuando los archivos grabados alcancen la cantidad de 999 aparecerá en pantalla el mensaje FULL, automáticamente cambiará al siguiente folder y continuará con la grabación.

•Cuando la memoria se encuentre llena, aparecerá el mensaje FULL parpadeando y no podrá continuar con la grabación. Deberá borrar archivos para liberar la memoria.

FUNCIÓN DE GRABACIÓN VOR

Puede activar la función VOR “VOICE OPERATED RECORDING” a cada una de las modalidades (SP: grabación estándar, LP: grabación extendida, HQ: grabación en alta calidad) para que la REC-840 inicie la grabación cuando detecte sonido y se detenga temporalmente cuando no se escuche sonido.

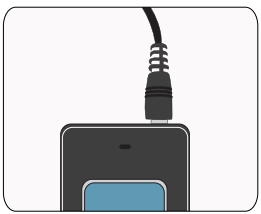
1. Seleccione con el botón MODE la modalidad “VOC”, presione los botones VOL - / VOL + hasta que el titulo VOR aparezca en la calidad de grabación (SP, LP o HQ) que desea.

2. Presione el botón REC/STOP para iniciar. De este modo se iniciará la grabación, se pausará cuando el ruido sea escaso y se reanudará cuando se detecte sonido.

NOTA: La función VOR se ve afectada por los sonidos del entorno. Según las condiciones de grabación ajuste la sensibilidad en “VOR SENSE” del menú Opciones Auxiliares.

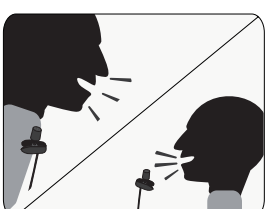
3. Para cancelar esta función simplemente use los botones VOL - / VOL + hasta que el titulo VOR desaparezca.

Grabación con un micrófono externo



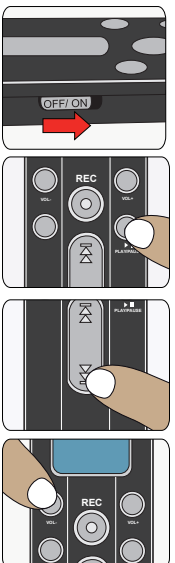
1.- Localice la entrada de micrófono externo.

2.- Inserte un micrófono externo y colóquelo en la posición que desee cerca de la fuente de audio.



3.- Comience a grabar como se explicó anteriormente.

Reproducción



1.- Encienda la grabadora.

2.- En modo de Grabación, presione el botón de Reproducir una vez. El último archivo grabado se reproducirá.

3.- Si desea cambiar el archivo a reproducir, utilice los Botones de Adelantar / Regresar, posteriormente presione el botón de Reproducir. Si desea cambiar de carpeta, presione VOL+/VOL-.

4.- Durante la reproducción ajuste el nivel de volumen presionando los botones Vol - / Vol +.

5.- Si desea hacer una pausa durante la reproducción, presione el botón de reproducir una vez.

6.- Si desea detener la reproducción, mantenga presionado el botón de Detener.

Adelantar / regresar durante la reproducción

Si desea encontrar un punto específico durante la reproducción, mantenga presionados los botones de Adelantar / Regresar, de esta manera podrá seguir escuchando la reproducción.

Cuando haya encontrado el punto específico, suelte el botón y la reproducción regresará a la normalidad.

Repetición A-B de la reproducción

Durante la reproducción de un archivo, presione el botón de MODO una vez, en pantalla aparecerá la letra A y la letra B parpadeando. Esto indica el inicio del segmento a repetir.

Para elegir el final del segmento, presione el botón de MODO una vez más, en pantalla aparecerá el mensaje A → B.

Posteriormente el segmento del archivo será reproducido indefinidamente.

Reproducción de archivos MP3

Conectando la grabadora a una computadora, podrá transferir archivos en formato MP3.

Para su reproducción, siga estos pasos:

1.- Presione el botón de Modo para cambiar al modo MP3, en pantalla se mostrará el mensaje MP3.

2.- Utilice los botones de Adelantar / Regresar para seleccionar una canción.

3.- Presione el botón de Reproducir.

4.- Utilice los botones de Vol - / Vol + para ajustar el nivel de volumen de acuerdo a sus necesidades.

Opciones auxiliares

En modo MP3 o de grabación mantenga presionadle el botón de Modo por 3 segundos, podrá accesar a las siguientes opciones:

- Set time: Configura la hora y fecha.

- Rec mode: Permite cambiar y seleccionar el tipo de grabación.
    01-HP
    02-LP
    03-SP
    04-LP VOR
    05-SP VOR
    06- HQ VOR

- Vor sense: Seleccione esta opción para configurar la sensibilidad de la función de voz.
    01-Menor sensibilidad
    05- Mayor sensibilidad

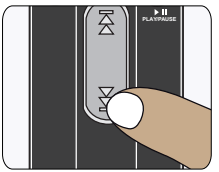
- Set eq: Activa el ecualizador (NOR, DBB, JAZZ, DISCO, CLSS).

- Set rep: Permite activar o desactivar la función de repetición.
    Repite un archivo.
    Repite todos los archivos.

- See space: Muestra el tiempo restante en cada una de las carpetas.

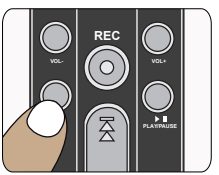
Utilice los botones adelantar/regresar para seleccionar una opción.
Presione Reproducir/Pausa para entrar a la configuración.
Utilice Vol+/Vol- para cambiar una opción.

Borrar archivos



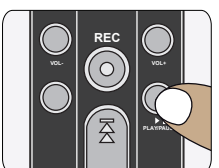
1.- En modo de reproducción utilice los botones de Adelantar / Regresar para seleccionar un archivo.

2.- Presione Reproducir para comenzar la reproducción.



3.- Presione el botón de MODO por 3 segundos, en pantalla aparecerá el mensaje DEL.

4.- Presione el botón de Reproducir para confirmar el borrado.



5.- Para borrar todos los archivos, presione MODO por tres segundos, utilice los botones Adelantar/Regresar y seleccione All del, presione el botón de Reproducir para confirmar el borrado de todos los archivos.

Problemas y soluciones

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No puedo reproducir archivos	Confirme que la grabadora contiene archivos grabados.
No funciona	Revise la batería, en caso de requerirlo, cargue la batería de la grabadora.
No se escucha nada cuando hablo al micrófono	- Compruebe el nivel de volumen. - Recargue la batería. - Compruebe el conector de audífonos.

Especificaciones

Alimentación: 5 V⎓ (x USB)
Memoria: 2GB
Rango de frecuencia: 20Hz – 20 000Hz
Consumo nominal: 0,21 kWh/año
Consumo en espera: 0,03 kWh/año

⚠ *Las especificaciones y el diseño del producto pueden cambiar sin previo aviso.*

Producto: Grabadora digital de voz y MP3 de 2GB
Modelo: REC-840
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1.- Para hacer efectiva la garantía, presente ésta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2.- Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____

Número de serie _____

Fecha de entrega _____

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

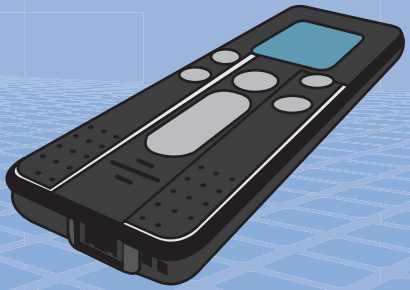
Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

ELECTRONICA STEREN S.A. DE C.V.
Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F. RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Biólogo Maximlno Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimanca, México, D.F. 02870, RFC: SPE941215H43
ELECTRONICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.
Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México. D.F. RFC: ESC9610259N4
ELECTRONICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal. RFC: ESG810511HT6
ELECTRONICA STEREN DE MONTERREY, S.A.
Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8
ELECTRONICA STEREN DE TIJUANA, S.A. de C.V.
Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N. RFC: EST980909NU5

STEREN

REC-840

2GB Digital voice recorder and MP3 player



Instruction Manual

V0611b

S6-B

2GB Digital voice recorder and MP3 player

REC-840

Thank You

on purchasing your new Steren product.

This manual includes all the feature operations and troubleshooting necessary to install and operate your new Steren 2GB Digital voice recorder and MP3 player. Please review this manual thoroughly to ensure proper installation and operation of this product. For support, shopping, and everything new at Steren, visit our website:

www.steren.com

CONTENT

Highlights 4
Package content 5
Controls 7
Connecting to computer 9
ON / OFF 11
Recording 12
Recording with an external microphone 15
Playback 16
Fast forward / Fast backward 17
A-B Repeat 17
MP3 File playing 18
Options 18
Deleting files 20
Troubleshooting 21
Specifications 21

Highlights

This digital voice recorder allow you to record audio files with high quality and also, you can play them any time or transfer them to your PC, easily.

It has a MP3 player to play your favourite music.

It features luminous LCD screen, microphone, speaker, earphone output, external microphone input jack, four recording modes and 2GB internal memory.

- MP3 player.
- Six recording modes.
- Low battery indicator.

STEREN

Package content

❶

❷

❸

❹

❺

1.- Digital recorder.

2.- Lapel microphone.

3.- Earphone.

4.- USB cable.

5.- User Manual.

IMPORTANT

- Clean with a soft, dry cloth
- Do not try to open the device, may cause malfunction and warranty will be void.
- Do not use nor store near wet places.
- Check the battery status, regularly.
- Remove batteries if you plan not to use the device for long periods of time.

STEREN

Controls

1.- LCD screen

2.- Volume – / SP / LP

3.- Mode

4.- Volume + / SP / LP

5.- Play / Pause

6.- Backward

7.- Forward

8.- Rec/Stop

9.- Speaker

10.- On / Off

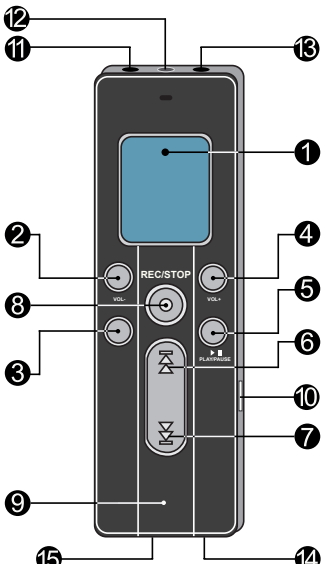
11.- Earphone

12.- Microphone

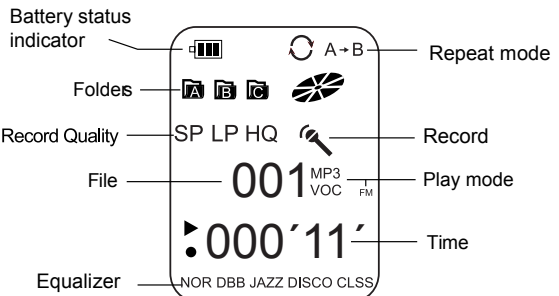
13.- External microphone connector

14.- Lanyard hole

15.- USB Port



LCD SCREEN



BATTERY INDICATOR

Fully charged.

Half of charge.

Soon charge.

Immediate charge.

Connecting to computer

1.- Make sure the recorder is off.

2.- Plug the USB cable into the USB connector in the recorder, then connect the other extreme to an available USB port in the computer.

3.- In the recorder, the PCUSB word will display.

4.- The computer will detect the new device and the drivers will update automatically.

5.- Once the process finish, a message will appear, indicating that the device is ready to be used.

6.- The device will be available as “removable device” and you can identify as a letter (E, F or G, usually, but another one can be).

7.- Use Windows Explorer to transfer files.

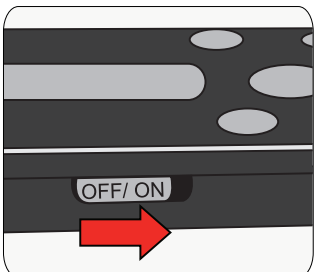
8.- To unplug the recorder, click the Remove hardware securely icon.

9.- Click Stop, select the USB device and click Accept.

10.- Remove the device until it appears the message of safety.

STEREN

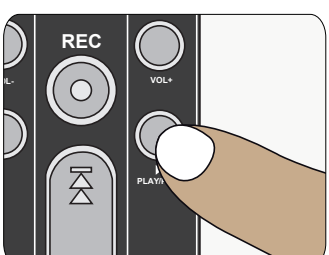
ON / OFF



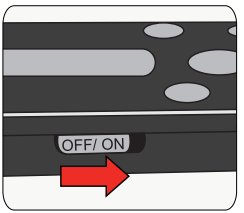
1.- Move the power switch to ON to power the recorder on.

2.- Press Play / Pause for 4 seconds to turn it off and keep the recorder in stand-by mode, the OFF message will display in the screen.

3.- Press and hold Play / Pause to turn it on, the ON word will be displayed.

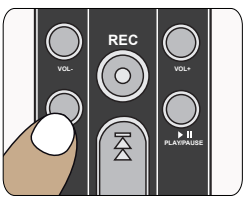


Recording

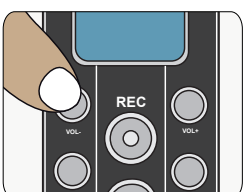


1.- Turn the recorder on.

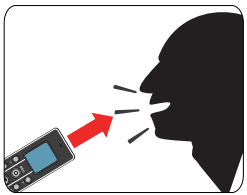
2.- Press Mode to change to record mode.

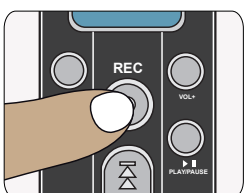


3.- Press Vol - / Vol + to select a recording mode: SP: standard recording, LP: extended recording, HQ: high quality recording, SP VOR: standard recording with automatic voice detector (the recording will start when the recorder detects voice), LP VOR: extended recording with automatic voice detector (the recording will start when the recorder detects voice), HQ VOR: High quality recording.



4.- In the screen you will see remain time in each recording mode.





5.- Place the recorder where the microphone aims to the desired sound source.

6.- Press Record to start recording, in the screen will display , and elapsed recording time.

7.- If you want to make a pause, press PLAY/PAUSE once, PAUSE will be displayed in the screen.

8.- To resume, press pause once again.

9.- Press Record/Stop button, record will stop and a file will be stored in the recorder.

Notes:

• Recorded files in SP mode, will be stored in RECORD\B folder.

• Recorded files in LP mode, will be stored in RECORD\A folder.

• Recorded files in HQ mode, will be stored in RECORD\C folder.

• When the recorder reaches 999 files, the word FULL will be displayed in the screen, and automatically will change to next folder, and recording will continue.

•When the memory is full, the word FULL will be displayed in the screen and you cannot continue with recording. You must delete some files to release memory.

VOR FUNCTION

You can set the VOR function to all modalities (SP: standard recording, LP: extended recording, HQ: high quality recording) to start recording when the REC-840 detects sound, and pause when no sound is heard.

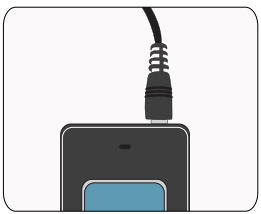
1. Use the MODE button to select the “VOC” modality, press the VOL-/ VOL+ buttons until see the title VOR together with the quality (SP, LP or HQ).

2. Press REC/STOP button to start. In this option the REC-840 starts recording and pause if the noise is low and starts again when sound is detected.

NOTE: The VOR function is affected by the sound around you. Set “VOR SENSE” in the menu according to the recording conditions.

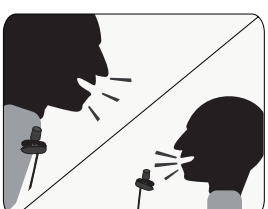
3. To cancel this function simply press the VOL-/ VOL+ buttons until remove the title VOR.

Recording with an external microphone



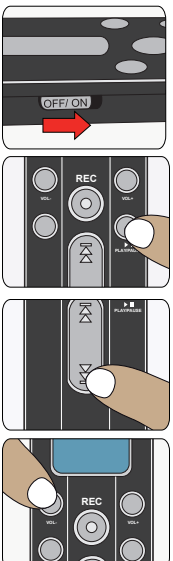
1.- Locate external microphone connector.

2.- Insert the external microphone in the microphone input and place it in your favorite position near to audio source.



3.- Begin recording as explained above.

Playback



1.- Turn on the REC-840.

2.- In recording mode, press Play once. The last recorded file will be played.

3.- If you want to change the file, use Forward / Backward, then press Play.

4.- While playing set the volume level using Vol - / Vol +.

5.- If you want to make a pause while playing, press Play once, quickly.

6.- If you want to stop playing, press REC/STOP.

Fast forward / Fast backward

If you want to find a specific point while playing, press and hold Forward / Backward, you still listening to music.

When you found the point, drop the button and the paly will back to normal.

A-B Repeat

While playing a song, press MODE once, in the screen will be displayed the letter A and the letter B will be flashing. This means the beginning of a segment.

To choose the end of the segment, press MODE once again, in the screen you will see A→B.

The segment will be repeated continuously.

MP3 File playing

If you connect the recorder to a PC; you can transfer files in MP3 format.

To play them, follow these steps:

1.- Press Mode to change to MP3 mode, the word MP3 will be displayed in the screen.

2.- Use Forward / Backward to select a song.

3.- Press Play.

4.- Use Vol - / Vol + to set eh volume level.

Options

In MP3 or Rec mode, press and hold Mode three seconds you will see next options:

- Set time: Allows to set date and time.

STEREN

- Rec mode: Allows to change and select recording type.
    - 01-HP
    - 02-LP
    - 03-SP
    - 04-LP VOR
    - 05-SP VOR
    - 06- HQ VOR

- VOR sense: Use this options to ser vor sensitivity.
    - 01- less sensitivity
    - 05- more sensitivity

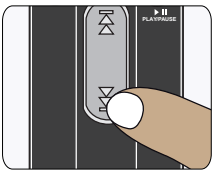
-Set eq: Use it to activate EQ function (NOR, DBB, JAZZ, DISCO, CLSS).

- Set rep: Allows to activate or deactivate repeat function.
    - Repeat one file.
    - Repeat all files.

- See space: Display remaining time, in each folder.

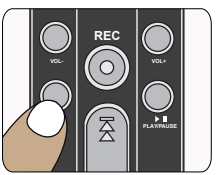
Use forward/backwardto select one option.
Press Play/Pause to set configurations.
Use Vol+/Vol- to change options.

Deleting files



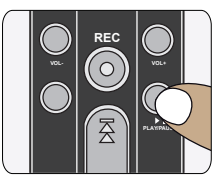
1.-In Play mode use Forward / Backward to select a file.

2.- Press Play to start playing.



3.- Press and hold MODE for three seconds, the word DEL will be displayed in the screen.

4.- Press Play to confirm.



5.- To delete all file, press and hold MODE for three seconds, use Forward/Backard and select All del. Press Play to confirm.

Troubleshooting

TROUBLE	SOLUTION
Cannot play files	Make sure the recorder have files.
It doesn't works	Check the battery, in case you need it, recharge the battery.
Cannot hear nothing when I speak to the microphone	- Check the volume level. - Recharge the battery. - Check the earphone connector.

Specifications

Input: 5 V⎓ (x USB)
Memory: 2GB
Frequency range: 20Hz – 20 000Hz
Nominal consumption: 0.21 kWh/year
Stand-by power consumption: 0.03 kWh/year

Specifications and design are subject to change without previous notice.

Product: 2GB Digital voice recorder and MP3 player
Part number: REC-840
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1.- This warranty card with all the required information, invoice, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2.- If the product stills on the warranty time, the company will repair it free of charge.
3.- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4.- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

www.steren.com

STEREN

Este instructivo puede mejorar con tu ayuda,
llámanos a:
Help us to improve this instruction manual,
call us at:

01800 500 9000

Centro de Servicio a Clientes
Customer Service Center